

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 20 (1958)
Heft: 2

Rubrik: Rapport annuel : pour la période s'étendant du 1er juillet 1956 au 30 juin 1957 [suite]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Association suisse de propriétaires de tracteurs agricoles

Rapport annuel pour la période s'étendant du 1^{er} juillet 1956 au 30 juin 1957

(suite - voir no. 11/57, p. 25, et no. 12/57, p. 26)

Tableau 4

Tracteurs agricoles classés d'après le genre de carburant (au 30 septembre 1956)

Carburant	au 30.9.1953	0/0	au 30.9.1954	0/0	au 30.9.1955	0/0	au 30.9.1956	0/0
Pétrole ou white-spirit	11'700	48,54	12'106	48,63	13'073	44,00	13'237	39,99
Benzine	7'936	32,92	7'386	29,67	8'471	28,52	9'091	27,42
Gasol	4'311	17,88	5'401	21,66	7'792	26,23	10'543	31,75
Non indiqué	157	0,66	1	0,04	373	1,25	278	0,84
Total	24'104	100 0/0	24'894	100 0/0	29'709	100 0/0	33'149	100 0/0

Tableau 5

Tracteurs agricoles classés d'après les CV fiscaux (au 30 septembre 1956)

CV fiscaux	au 30.9.1953	0/0	au 30.9.1954	0/0	au 30.9.1955	0/0	au 30.9.1956	0/0
Jusqu'à 5,4	1'952	8	1'078	4	1'514	5	1'814	5
5,5—10,4	7'052	29	8'013	33	9'867	34	11'376	34
10,5—15,4	5'580	23	6'029	24	7'264	24	8'413	25
15,5—20,4	7'279	30	7'648	31	8'466	28	9'046	28
20,5 et plus	2'366	10	2'126	8	2'115	7	2'187	7
Non indiqués	—	—	—	—	483	2	313	1
Total	24'229	100	24'894	100	29'709	100	33'149	100

Tableau 6

Effectif des tracteurs agricoles au 30 septembre 1956 (classement suivant le pays d'origine)

Pays d'origine	au 30.9.1953	0/0	au 30.9.1956	0/0
Suisse	12'767	52,8	19'463	58,5
U.S.A.	5'472	22,6	5'591	17
Grande-Bretagne	2'374	9,8	2'984	9
France	1'194	4,9	1'310	4
Allemagne	992	4	2'315	7
Italie	863	3,5	784	2,3
Autriche	324	1,4	533	1,7
Autres pays	243	1	169	0,5
Total	24'229	100	33'149	100

Tableau 7

**Tracteurs agricoles importés au cours des 10 dernières années
(classés suivant le pays d'origine)**

Pays d'origine	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956
Allemagne	—	—	—	84	173	171	222	311	482	578
France	—	—	—	35	73	33	45	88	79	148
Grande-Bretagne	293	333	189	212	267	145	154	123	151	119
Autriche	—	—	25	48	30	46	41	52	72	92
U.S.A.	263	673	454	340	203	211	197	178	136	85
Autres pays	2	17	61	59	29	14	7	11	19	25
Total	558	1023	729	778	775	620	666	763	939	1047

Tableau 8

Tracteurs agricoles classés d'après l'année de fabrication (au 30 septembre 1956)

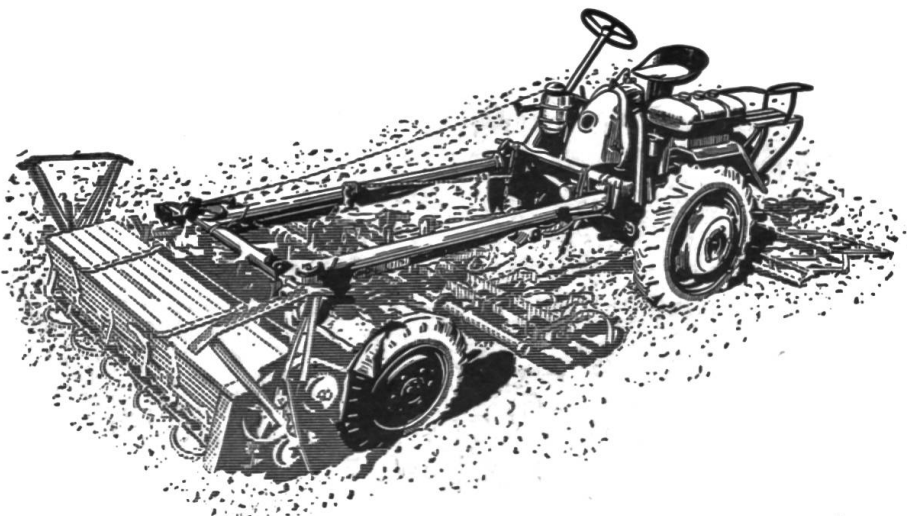
Année de fabricat.	Nombre de tracteurs	‰	Année de fabricat.	Nombre de tracteurs	‰
1956	1'777	5,4	1949	1,570	4,8
1955	3'499	10,6	1948	1'862	5,7
1954	2'651	8	1947/46	2'063	6,2
1953	2,567	7,4	1945 et	9'763	29,7
1952	2'246	6,7	années antérieures		
1951	1'944	5,8	Non indiquée	1'142	3,5
1950	2'065	6,2	Total	33'149	100

Le polyculteur



vous offre les avantages suivants :

- moteur monocylindrique à 2 temps à compression moyenne; combustible: Diesel
- prises de force avant et arrière
- réducteur de vitesse
- relevage hydraulique à l'avant et à l'arrière
- adaptation de diverses machines agricoles, peut être employé pour tous les travaux des champs
- direction de l'axe arrière pour travaux sur terrain en pente



combiné avec un outil universel WESPE s'adaptant à l'ALLDOG ou au relevage hydraulique à 3 points

MATRA ZOLLIKOFEN

Tel. (031) 65 01 06

**N
O
B**

Veuillez m'envoyer votre prospectus se rapportant au polyculteur LANSZ-Alldog

Nom:

Adresse:

A découper et à envoyer sous enveloppe ouverte affranchie à 5 cts à MATRA S.A. Zollikofen

Tableau 9

Tracteurs agricoles mis en circulation pendant le premier semestre de 1957
(classement suivant le pays d'origine)

Pays d'origine	Nombre de tracteurs	Pays d'origine	Nombre de tracteurs
Suisse	1'719	U.S.A.	42
Allemagne	291	France	24
Grande-Bretagne	187	Autres pays	7
Autriche	44	Total	2'314

Tableau 11

Quelques-unes des principales machines à moteur utilisées en 1955 dans l'agriculture suisse
(classement par canton)

Canton	Jeeps Land- rovers Unimogs	Tracteurs à 1 essieu et moto- faucheuses	Moteurs à explosion (fixes)	Moteurs auxiliaires de faucheuses	Pulvérisa- teurs à mo- teur pour la lutte anti- parasitaire	Installations de traite mé- canique en usage
Appenzell Rh. ext.	31	1'334	29	26	2	2
Appenzell Rh. int.	16	670	1	9	—	—
Argovie	100	6'112	96	397	706	91
Bâle-Campagne	87	1'680	31	62	458	47
Bâle-Ville	5	29	9	4	14	—
Berne	687	13'998	2'114	827	726	272
Fribourg	159	2'749	419	791	225	18
Genève	29	74	182	153	229	18
Glaris	12	420	105	57	7	—
Grisons	101	2'534	115	148	146	8
Lucerne	272	6'820	587	172	327	87
Neuchâtel	127	497	216	472	175	19
Nidwald	14	434	97	19	13	—
Obwald	21	648	85	10	12	—
Saint-Gall	188	4'913	365	1'227	687	31
Schaffhouse	52	367	52	240	450	45
Schwyz	91	1'750	350	106	116	5
Soleure	83	2'118	122	119	146	58
Tessin	45	393	55	120	199	5
Thurgovie	83	1'959	74	1'373	2'181	185
Uri	10	240	165	9	1	—
Valais	248	1'232	94	53	923	8
Vaud	383	2'115	595	829	1'786	68
Zoug	87	948	19	12	83	20
Zurich	270	5'594	256	1'116	1'781	237
Total	3'201	59'628	6'233	8'351	11'393	1'224

Tableau 10

Principales machines à moteur et cheptel chevalin
des exploitations agricoles suisses

Catégories de machines	1939	1950	1955
Effectif global des tracteurs à 2 essieux, des tracteurs à 1 essieu et des motofaucheuses	15'518	48'746	93'812
dont: Tracteurs de marque	4'883	13'449	25'838
Autotracteurs (autos transformées)	3'324	4'463	5'146
Jeeps, landrovers, unimogs ¹⁾	—	—	3'201
Tracteurs à 1 essieu ou motofaucheuses	7'311	30'834	59'628

¹⁾ Recensés avec les tracteurs de marque en 1939 et en 1950 (leur total n'a donc pas été établi séparément).

Catégories de machines	1939	1950	1955
Moteurs auxiliaires montés sur faucheuses			
à traction animale	2'413	8'704	8'351
Motoculteurs (y compris ceux des exploitations horticoles)	1'323 ²⁾	4'570 ³⁾	7'038 ⁴⁾
Pulvérisateurs à moteur pour la lutte antiparasitaire	⁵⁾	7'424	11'393
Chevaux de trait (juments poulinières comprises)	125'400 ⁶⁾	114'900	106'080

2) Sans compter ceux de l'horticulture.

3) Dont 2336 chez les horticulteurs.

4) Dont approximativement 2500 à 3000 unités chez les horticulteurs.

5) N'ont pas été dénombrés séparément.

6) En considérant à peu près les mêmes classes d'âge qu'en 1950 et en 1956.

Tableau 12
Animaux de trait employés dans l'agriculture suisse *)

Année	Possesseurs de chevaux et de bovins			Effectif des animaux de trait (vaches et génisses non comprises) ¹⁾	
	Possesseurs de chevaux	Dont possess. d'un seul cheval	Possess. de bovins (sans chevaux)	Chevaux de trait (de plus de 3 ¹ / ₄ ans) et poulinières	Bœufs (de plus de 2 ans)
1936	77'934	41'380	112'426	125'199	5'835
1939	—	—	—	125'400	7'700
1941	73'827	36'707	112'424	123'543	8'451
1946	72'315	31'989	110'017	115'809	11'311
1947	72'147	—	—	112'710	9'781
1948	71'929	—	—	112'736	7'375
1949	71'800	—	—	114'100	—
1950	71'700	—	—	114'900	—
1951	70'721	33'713	100'047	114'889	5'306
1952	70'800	—	—	113'120	5'900
1953	69'800	—	—	111'000	5'200
1954	68'000	—	—	108'800	4'600
1955	67'000	—	—	106'080	3'500
1956	—	—	—	103'302	2'904
1957	—	—	—	99'880	2'700

1) Ayant appris à travailler ou utilisables, selon les enquêtes en partie incomplètes de 1939 (recensement des entreprises): 130'300 génisses, vaches et bœufs, et de 1940 (recensement du bétail): 156'500 génisses, vaches et bœufs. Sources d'information: recensements fédéraux du bétail (forces de traction animales).

*) Les tableaux 12 à 17 sont tirés du 34e fascicule (année 1957) de «Statistiques et évaluations agricoles», publication élaborée par le Secrétariat des paysans suisses.

Tableau 13
Importation globale des machines et instruments agricoles (en francs)

Année	Valeur en francs	Année	Valeur en francs	Année	Valeur en francs
1949	9'473'000	1952	13'460'000	1955	22'239'000
1950	10'350'000	1953	13'152'000	1956	24'000'000
1951	13'086'000	1954	35'055'000		

Tableau 14
Prix des machines et instruments agricoles

Année	Charrues brabant (le kg) Fr.	Semoirs à 9 lignes (la pièce) Fr.	Faucheuses, largeur de coupe 138 cm (la pièce) Fr.	Année	Charrues brabant (le kg) Fr.	Semoirs à 9 lignes (la pièce) Fr.	Faucheuses, largeur de coupe 138 cm (la pièce) Fr.
1914	1.40	285.—	1) 325.—	1951	3.94	832.—	1'043.—
1939	2.29	548.—	667.—	1952	4.27	920.—	1'101.—
1947	3.69	806.—	1'009.—	1953	4.27	920.—	1'101.—
1948	3.68	806.—	1'007.—	1954	4.27	920.—	1'101.—
1949	3.68	806.—	1'007.—	1955	4.29	920.—	1'121.—
1950	3.68	832.—	1'007.—	1956	—	—	—

1) Ne peut pas être comparé avec les années ultérieures.

Tableau 15

Nombre-index des prix de quelques agents de la production agricole *)

Année	Engrais	Produits anti-parasitaires	Carburants	Machines et instruments	Année	Engrais	Produits anti-parasitaires	Carburants	Machines et instruments
1949	97,4	100,8	97,8	98,7	1953	85,7	113,3	110,9	99,4
1950	91,7	93,7	102,9	93,1	1954	81,6	105,4	107,9	97,3
1951	87,1	133,3	112,4	98,3	1955	82,7	113,8	101,1	99,2
1952	91,5	124,1	112,4	100,9	1956	81,2	125,2	100,7	103,8

*) Moyenne mensuelle de 1948 = 100.

Tableau 16

Capitaux investis par l'agriculture suisse dans les machines et les instruments

Année 1911	Capitaux engagés (en millions de francs)	418
Année 1926	Capitaux engagés (en millions de francs)	672
Année 1939	Capitaux engagés (en millions de francs)	595
Année 1953	Capitaux engagés (en millions de francs)	1'200

Tableau 17

Dépenses de l'agriculture suisse pour les machines et les carburants

Désignation	(Dépenses en millions de francs)	1953	1954	1955
Machines et instruments (réparations et achats)		265	285	290
Carburants		23	23	24

(fin)

Pour la mise en marche de vos tracteurs, utilisez

la batterie **LECLANCHÉ «DYNAMIC»**



- grand pouvoir de démarrage, même à basse température,
- longue durée de service,
- très résistante aux surcharges

LECLANCHÉ S. A. YVERDON

DÉPARTEMENT ACCUMULATEURS

Nous cherchons

des représentants

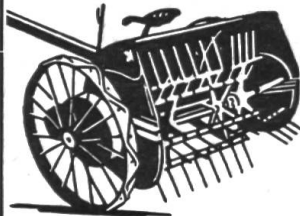
pour diverses régions de la Suisse romande pour nos tracteurs Hanomag. Hanomag est la plus grande et moderne fabrique de tracteurs en Europe.

Veuillez passer votre offre de services à la maison **TRACTOMAG S.A.**, machines agricoles, **Winterthur**.

Sociétaires! Assistez nombreux aux manifestations de votre section!

Epanduses d'herbe

pour traction animale ou
pour traction par tracteur?



Agrar

Pour traction par tracteur ou pour traction animale, pour commande par la prise de force, moteur auxiliaire ou les roues motrices, **AGRAR** vous livre l'épanduse d'herbe correspondante.

Pouvons-nous vous adresser, sans engagement, notre prospectus?

Agrar

Fabrique de machines
agricoles SA.
WII / SG

Bon à remplir et affranchir avec 5 cts. comme imprimés:

Veuillez m'envoyer le prospectus pour l'épanduse d'herbe type.....

nom:

adresse:

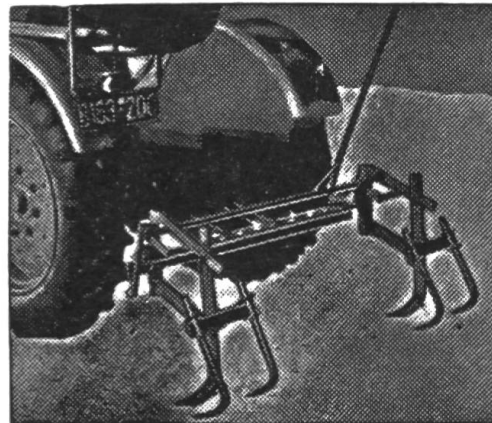
N'oubliez pas de commander à temps!

✚ Brevet no 302.838 ✚

EFFACEUR DE TRACES « DEGENHART »

l'accessoire indispensable pour herser, rouler, semer, etc.

Pour le **relevage hydraulique 3 points**: modèle spécial éprouvé, à 2 leviers, indépendant de la barre d'attelage et du relevage hydraulique, ce qui permet le montage de tout instrument de travail. Le dispositif de remorquage reste entièrement dégagé avec tous les modèles de tracteurs. Aussi n'hésitez pas à acheter l'effaceur de traces **DEGENHART**, qui a fait mille fois ses preuves! Inégalé en capacité de travail et prix avantageux: fr. 280.- et 310.- franco. Modèle à 2 griffes pour tracteurs légers (Grunder, Aecherli, Pony, Silar, Cub, etc.): fr. 240.- franco. Escompte 10 jours 3%, 30 jours 2%, ou 60 jours prix net.



Essayé et approuvé par l'IMA.

Grâce à l'effaceur de traces «Degenhart», votre tracteur devient un tracteur à usages multiples! **Commande à 1 levier**, comme ci-dessus, pour tous les tracteurs sans relevage hydraulique. Tous les modèles permettent plusieurs réglages et sont orientables. Les griffes suivent exactement la trace des roues et ne se coincent pas. Au besoin, chaque côté peut travailler séparément. Montage simple, selon croquis. Indiquez la marque du tracteur (avec ou sans relevage hydraulique?) et la largeur de la voie (distance entre les milieux des pneus). Demandez des prospectus, les instructions de montage, la liste des références (particuliers, écoles d'agriculture, ass. de prop. de tracteurs, etc.), ainsi que le rapport de l'IMA, à:

E. GRIESSER, tracteurs
Andelfingen 2 (ZH) Tél. (052) 4 11 22

On demande toujours et partout les effaceurs de traces **DEGENHART**.

Le temps ne fait point défaut, maintenant, pour un montage. Au printemps, ni livraison ni montage rapide ne peuvent être garantis.

Instructions de service

Nous vous recommandons de **conserver soigneusement** les instructions de service des fabricants et fournisseurs, **et de les lire de temps en temps!**

LE TRACTEUR et la machine agricole

Rédaction: R. Pillier, Brougg/Argovie.

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Hauptstr. 12, Brougg/Arg., Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal VIII 32608 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, Steinmaur/Zch., Téléphone (051) 94 11 69.

Prix de l'abonnement: frs. 7.- par an Gratuit pour les membres de l'Association Paraît tous les mois

Imprimerie et expédition: Schill & Cie., Lucerne.

Droit de reproduction réservé.